

# The St. Lawrence Seaway

## La Voie maritime du Saint-Laurent



The Great Lakes St. Lawrence Seaway System, or Highway H<sub>2</sub>O, is a 3,700-kilometre deep-draft waterway into the heart of North America.

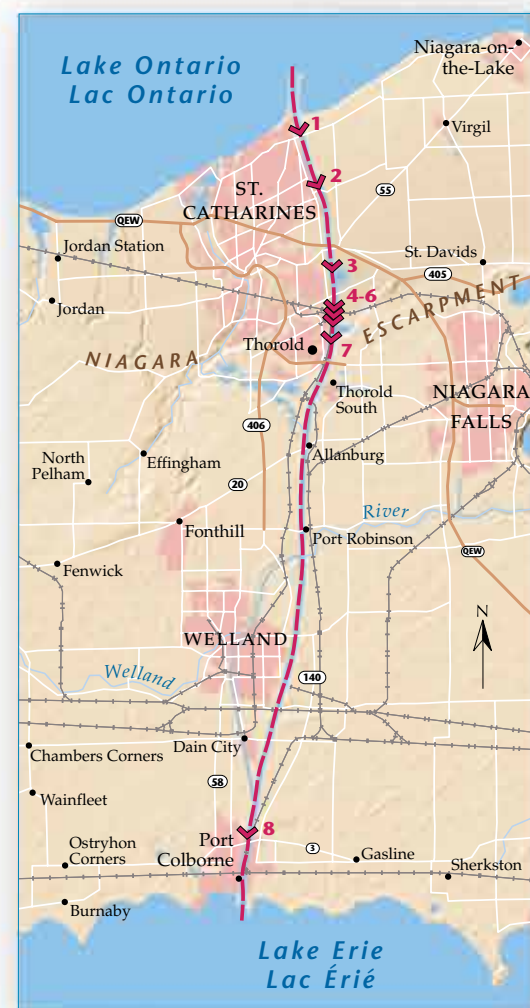
Le réseau Grands Lacs-Voie maritime du Saint-Laurent, ou encore l'autoroute H<sub>2</sub>O, est une voie navigable à fort tirant qui se situe au cœur même du continent nord-américain.



### Montréal to Lake Ontario Section / Section Montréal – lac Ontario

The Montréal-Lake Ontario section of the St. Lawrence Seaway consists of seven locks (five of them Canadian) that lift ships 75 metres above sea level.

Entre Montréal et le lac Ontario, la Voie maritime du Saint-Laurent compte sept écluses (dont cinq en territoire canadien) capables d'élever les navires à 75 m au-dessus du niveau de la mer.



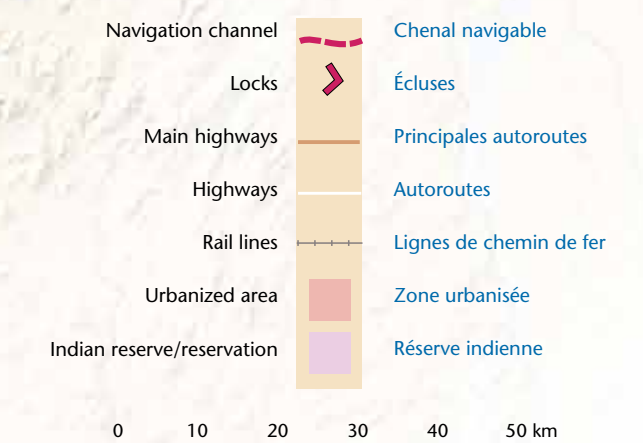
### Welland Canal Section / Section du canal Welland

The Welland Canal's eight locks (all of them Canadian) lift ships 100 metres over the Niagara Escarpment.

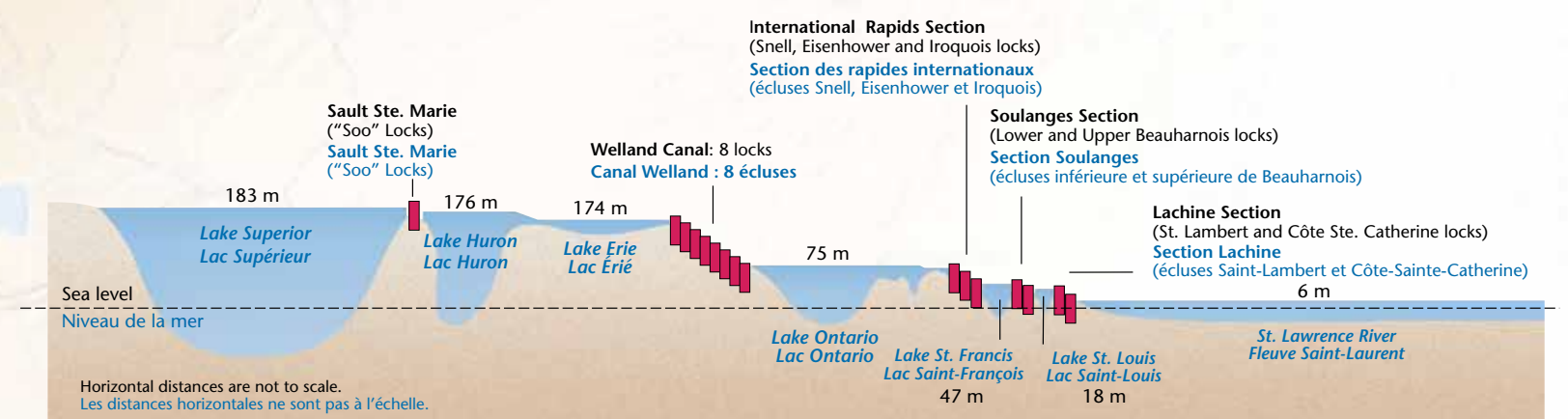
Les huit écluses du canal Welland (toutes du côté canadien) permettent d'élever les navires à 100 m au-dessus de l'escarpement du Niagara.

### The St. Lawrence Seaway / La Voie maritime du Saint-Laurent

(Montréal to Lake Erie) / (Montréal au lac Érié)



### Great Lakes St. Lawrence Seaway System Profile / Profil du réseau Grands Lacs-Voie maritime du Saint-Laurent



The Saint Lawrence Seaway Development Corporation, part of the U.S. Department of Transportation, manages the Snell and Eisenhower locks. The U.S. Army Corps of Engineers manages the Sault Ste. Marie locks. The 13 other locks are managed by The St. Lawrence Seaway Management Corporation, a not-for-profit corporation, on behalf of the Government of Canada.

Du côté états-unien, les écluses Snell et Eisenhower sont administrées par la Saint Lawrence Seaway Development Corporation du département américain des Transports. Quant aux écluses du Sault Ste. Marie, elles relèvent de l'autorité du Corps of Engineers des Forces terrestres des États-Unis. Enfin, la Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent, une organisation à but non lucratif, gère les 13 autres écluses au nom du gouvernement canadien.



Laval

Longueuil

Kingston

Oshawa

Richmond Hill  
Vaughan

Markham

Brampton

Mississauga

Oakville

Burlington

Hamilton

St. Catharines